



Harley Benton

Dual Looper
looper

Musikhaus Thomann
Thomann GmbH
Hans-Thomann-Straße 1
96138 Burgebrach
Deutschland
Telefon: +49 (0) 9546 9223-0
E-Mail: info@thomann.de
Internet: www.thomann.de

29.06.2018, ID: 402772

Inhaltsverzeichnis

1	Allgemeine Hinweise	4
	1.1 Weitere Informationen.....	5
	1.2 Darstellungsmittel.....	6
	1.3 Symbole und Signalwörter.....	6
2	Sicherheitshinweise	8
3	Leistungsmerkmale	11
4	Hinweise zum Gebrauch	12
5	Bedienelemente und Funktionen	13
6	Bedienung	18
7	Technische Daten	23
8	Umweltschutz	24

1 Allgemeine Hinweise

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Hinweise zum sicheren Betrieb des Geräts. Lesen und befolgen Sie die angegebenen Sicherheitshinweise und Anweisungen. Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Sorgen Sie dafür, dass sie allen Personen zur Verfügung steht, die das Gerät verwenden. Sollten Sie das Gerät verkaufen, achten Sie bitte darauf, dass der Käufer diese Anleitung erhält.

Unsere Produkte unterliegen einem Prozess der kontinuierlichen Weiterentwicklung. Daher bleiben Änderungen vorbehalten.

1.1 Weitere Informationen

Auf unserer Homepage (www.thomann.de) finden Sie viele weitere Informationen und Details zu den folgenden Punkten:

Download	Diese Bedienungsanleitung steht Ihnen auch als PDF-Datei zum Download zur Verfügung.
Stichwortsuche	Nutzen Sie in der elektronischen Version die Suchfunktion, um die für Sie interessanten Themen schnell zu finden.
Online-Ratgeber	Unsere Online-Ratgeber informieren Sie ausführlich über technische Grundlagen und Fachbegriffe.
Persönliche Beratung	Zur persönlichen Beratung wenden Sie sich bitte an unsere Fach-Hotline.
Service	Sollten Sie Probleme mit dem Gerät haben, steht Ihnen der Kundenservice gerne zur Verfügung.

1.2 Darstellungsmittel

In dieser Bedienungsanleitung werden die folgenden Darstellungsmittel verwendet:

Beschriftungen

Die Beschriftungen für Anschlüsse und Bedienelemente sind durch eckige Klammern und Kursivdruck gekennzeichnet.

Beispiele: Regler [*VOLUME*], Taste [*Mono*].


Anzeigen

Am Gerät angezeigte Texte und Werte sind durch Anführungszeichen und Kursivdruck markiert.

Beispiele: „*24ch*“, „*OFF*“.

1.3 Symbole und Signalwörter

In diesem Abschnitt finden Sie eine Übersicht über die Bedeutung der Symbole und Signalwörter, die in dieser Bedienungsanleitung verwendet werden.

Signalwort	Bedeutung
GEFAHR!	Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine unmittelbar gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt, wenn sie nicht gemieden wird.
HINWEIS!	Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu Sach- und Umweltschäden führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.
Warnzeichen	Art der Gefahr
	Warnung vor einer Gefahrenstelle.

2 Sicherheitshinweise

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät dient zur Aufnahme von Instrumentensignalen und deren Wiedergabe über geeignete Geräte in Endlosschleife. Verwenden Sie das Gerät ausschließlich wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung sowie die Verwendung unter anderen Betriebsbedingungen gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Personen- oder Sachschäden führen. Für Schäden, die aus nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch entstehen, wird keine Haftung übernommen.

Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die über ausreichende physische, sensorische und geistige Fähigkeiten sowie über entsprechendes Wissen und Erfahrung verfügen. Andere Personen dürfen das Gerät nur benutzen, wenn sie von einer für ihre Sicherheit zuständigen Person beaufsichtigt oder angeleitet werden.

Sicherheit**GEFAHR!****Gefahren für Kinder**

Sorgen Sie dafür, dass Kunststoffhüllen, Verpackungen, etc. ordnungsgemäß entsorgt werden und sich nicht in der Reichweite von Babys und Kleinkindern befinden. Erstickungsgefahr!

Achten Sie darauf, dass Kinder keine Kleinteile vom Gerät (z.B. Bedienknöpfe o.ä.) lösen. Sie könnten die Teile verschlucken und daran ersticken!

Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen.

**HINWEIS!****Betriebsbedingungen**

Das Gerät ist für die Benutzung in Innenräumen ausgelegt. Um Beschädigungen zu vermeiden, setzen Sie das Gerät niemals Flüssigkeiten oder Feuchtigkeit aus. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung, starken Schmutz und starke Vibrationen.



HINWEIS!

Externe Stromversorgung

Das Gerät wird von einem externen Netzteil mit Strom versorgt. Bevor Sie das externe Netzteil anschließen, überprüfen Sie, ob die Spannungsangabe darauf mit Ihrem örtlichen Stromversorgungsnetz übereinstimmt und ob die Netzsteckdose über einen Fehlerstromschutzschalter (FI) abgesichert ist. Nichtbeachtung kann zu einem Schaden am Gerät und zu Verletzungen des Benutzers führen.

Wenn Gewitter aufziehen oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen wollen, trennen Sie das externe Netzteil vom Stromversorgungsnetz, um die Gefahr eines elektrischen Schlags oder eines Brands zu verringern.

3 Leistungsmerkmale

- Stereo Looper
- Recording bis zu 10 Minuten
- Unbegrenzt Overdubbing
- Abspielgeschwindigkeit variabel
- Wiedergabe rückwärts möglich
- Windows-Software zur Datenübertragung verfügbar auf unserer Produktseite
- Aufzeichnung als WAV-Audio mit 48 kHz / 24 bit
- Betrieb über Netzteil (nicht mitgeliefert)

4 Hinweise zum Gebrauch

Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie es sorgfältig auf Schäden, bevor Sie es verwenden. Heben Sie die Verpackung auf. Um das Gerät bei Transport und Lagerung optimal vor Erschütterungen, Staub und Feuchtigkeit zu schützen, benutzen Sie die Originalverpackung oder eigene, besonders dafür geeignete Transport- bzw. Lagerungsverpackungen.

Behandeln Sie das Gerät pfleglich.

Versuchen Sie nicht, das Gerät zu zerlegen oder selbst zu reparieren, falls es einmal nicht funktionieren sollte.

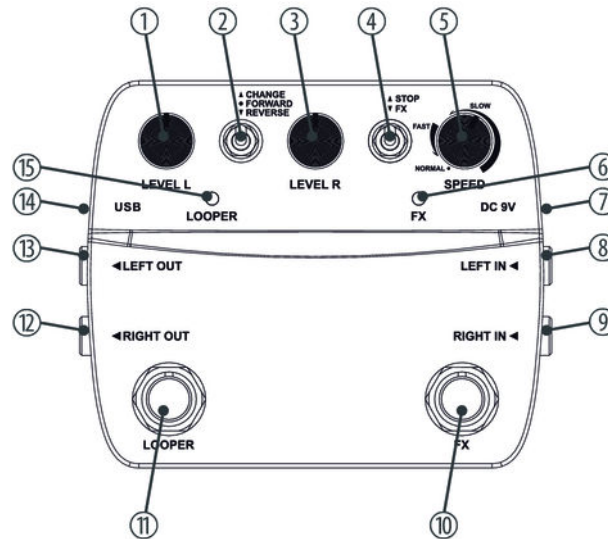
Stellen Sie die Lautstärke eines angeschlossenen Verstärkers auf Minimum, bevor Sie ein Instrumentenkabel einstecken oder abziehen. So verhindern Sie laute Störgeräusche.

Wenn Sie ein Instrument mit hohem Ausgangspegel verwenden, kann der Klang verzerrt werden. Falls Verzerrungen auftreten, verringern Sie die Lautstärke des Instrumentes.

Verwenden Sie zum Reinigen keine Lösungsmittel wie z.B. Alkohol.

5 Bedienelemente und Funktionen

Ein-/Ausgänge, Regler, LEDs



Dual Looper

1	<i>[LEVEL L]</i> Pegelregler für den linken Kanal.
2	<i>[CHANGE FORWARD REVERSE]</i> Schalter in CHANGE-Position: Aufgezeichnetes Loop-Material wird in dem jeweils anderen Kanal ausgegeben, als es aufgenommen wurde. Schalter in FORWARD-Position: Aufgezeichnetes Loop-Material wird vorwärts in dem Kanal ausgegeben, in dem es aufgenommen wurde. Schalter in REVERSE-Position: Bei aktivierter FX-Funktion wird aufgezeichnetes Loop-Material rückwärts in dem Kanal ausgegeben, in dem es aufgenommen wurde.
3	<i>[LEVEL R]</i> Pegelregler für den rechten Kanal.

4	<p><i>[STOP FX]</i></p> <p>Schalter zur Funktionssteuerung des rechten Fußschalters <i>[FX]</i>:</p> <p>Schalter in STOP-Position: Der rechte Fußschalter <i>[FX]</i> beendet Loop-Aufnahme und Wiedergabe.</p> <p>Schalter in FX-Position: Der rechte Fußschalter <i>[FX]</i> schaltet die Funktion zur Beeinflussung der Abspielgeschwindigkeit sowie - falls aktiviert - der Loop-Wiedergabe rückwärts ein und aus.</p>
5	<p><i>[SPEED]</i></p> <p>Regler zum Einstellen der Abspielgeschwindigkeit und Tonhöhe des Loop-Materials.</p>
6	<p><i>[FX]</i></p> <p>Diese LED leuchtet rot, wenn nur die FX-Funktion aktiviert ist, auch wenn der Regler zum Einstellen der Abspielgeschwindigkeit auf <i>[NORMAL]</i> steht. Sie leuchtet grün, wenn zusätzlich auch die Loop-Wiedergabe rückwärts aktiviert ist.</p>
7	<p><i>[DC 9V]</i></p> <p>Anschluss für ein 9-V-Netzteil (nicht mitgeliefert).</p>
8	<p><i>[LEFT IN]</i></p> <p>Eingangsbuchse linker Kanal: Schließen Sie hier über ein abgeschirmtes Instrumentenkabel mit 6,35 mm-Klinkenstecker das Instrument an, dessen Signale im linken Kanal verarbeitet werden sollen.</p>

9	<p><i>[RIGHT IN]</i></p> <p>Eingangsbuchse rechter Kanal: Schließen Sie hier über ein abgeschirmtes Instrumentenkabel mit 6,35 mm-Klinkenstecker das Instrument an, dessen Signale im rechten Kanal verarbeitet werden sollen.</p>
10	<p><i>[FX]</i></p> <p>Wenn sich der <i>[STOP FX]</i>-Schalter in der STOP-Position befindet, beendet ein kurzes Drücken dieses Schalters die Aufnahme oder Wiedergabe. Halten Sie den Schalter 2 Sekunden lang gedrückt, um zuvor gemachte Aufnahmen unwiderruflich zu löschen.</p> <p>Befindet sich der <i>[STOP FX]</i>-Schalter in der FX-Position, schalten Sie mit diesem Schalter die Funktionen zur Beeinflussung der Abspielgeschwindigkeit sowie - falls aktiviert - der Loop-Wiedergabe rückwärts ein und aus.</p>
11	<p><i>[LOOPER]</i></p> <p>Mit diesem Schalter starten Sie die Aufnahme oder Wiedergabe des Loop-Materials und steuern die Undo / Redo-Funktion.</p>
12	<p><i>[RIGHT OUT]</i></p> <p>Ausgangsbuchse rechter Kanal: Schließen Sie hier über ein abgeschirmtes Instrumentenkabel mit 6,35 mm-Klinkenstecker ein anderes Effektpedal, den Eingang eines geeigneten Instrumentenverstärkers oder den rechten Eingang eines Stereo-Verstärkers an.</p>

13	<i>[LEFT OUT]</i> Ausgangsbuchse linker Kanal: Schließen Sie hier über ein abgeschirmtes Instrumentenkabel mit 6,35 mm-Klinkenstecker ein anderes Effektpedal, den Eingang eines geeigneten Instrumentenverstärkers oder den linken Eingang eines Stereo-Verstärkers an.
14	<i>[USB]</i> USB-Port zum Anschluss eines Computers für das Kopieren von Loop-Material.
15	<i>[LOOPER]</i> Bei gestoppter Wiedergabe blinkt diese LED grün. Drücken Sie dann den linken Fußschalter <i>[LOOPER]</i> , um die Wiedergabe zu beginnen. Die LED leuchtet während der Wiedergabe grün. Drücken Sie während der Wiedergabe den linken Fußschalter <i>[LOOPER]</i> , um die Aufnahme zu beginnen. Um die Aufnahme beginnen zu können, darf der <i>[CHANGE FORWARD REVERSE]</i> nicht in der <i>[REVERSE]</i> -Stellung stehen. Die LED leuchtet während der Aufnahme rot.

6 Bedienung

Verwendung eines Netzadapters

Schließen Sie das Gerät über einen geeigneten Netzadapter (nicht mitgeliefert), der 9 V $\overline{\text{=}}$ mit innenliegendem Minuspol liefert, an das Stromnetz an. Das Gerät ist sofort einsatzbereit. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, um es auszuschalten. Der aufgenommene Loop bleibt nach dem Ausschalten im Gerät gespeichert.

Aufnahme / Overdub / Undo / Redo

Schließen Sie ein Mono-Instrument an die Eingangsbuchse *[LEFT IN]* oder *[RIGHT IN]* über ein abgeschirmtes Instrumentenkabel mit 6,35 mm-Klinkenstecker an. Um Ihr Spielen hören zu können, schließen Sie an die entsprechend zugehörige Ausgangsbuchse *[LEFT OUT]* oder *[RIGHT OUT]* über ein abgeschirmtes Instrumentenkabel mit 6,35 mm-Klinkenstecker den Eingang eines geeigneten Instrumentenverstärkers oder auch zunächst ein anderes Effektpedal an.



*Interessante Effekte lassen sich auch erzielen, indem Sie einen Stereo-Verstärker an die Ausgänge *[LEFT OUT]* und *[RIGHT OUT]* anschließen, und nacheinander Loop-Material erst in einem, und dann im anderen Kanal aufnehmen.*

Schließen Sie ein Stereo-Instrument an die beiden Eingangsbuchsen *[LEFT IN]* und *[RIGHT IN]* an.

Die *[LOOPER]*-LED blinkt grün, das Gerät ist zur Wiedergabe bereit. Drücken Sie den Fußschalter *[LOOPER]*, um die Wiedergabe zu starten. Die *[LOOPER]*-LED leuchtet dann grün. Wenn sich noch kein Loop-Material im Speicher befindet, drücken Sie erneut den Fußschalter *[LOOPER]*, um die Aufnahme zu beginnen. Die *[LOOPER]*-LED leuchtet dann rot. Beginnen Sie das Instrument zu spielen. Die maximale Aufnahmedauer beträgt 10 Minuten. Diese erste Aufnahme definiert die Länge des Loops, die durch spätere Aufnahmen nicht mehr erweitert werden kann. Wenn Sie die erste Ebene eingespielt haben, drücken Sie den Fußschalter *[LOOPER]*, um die Aufnahme zu speichern. Das Gerät spielt Ihre Aufnahme sofort in einer Endlosschleife ab, dabei leuchtet die *[LOOPER]*-LED grün. Ein kurzes Erlöschen der LED zeigt Ihnen den Beginn des Loops an. Stellen Sie mit den Reglern *[LEVEL L]* und *[LEVEL R]* die gewünschten Ausgangspegel für beide Kanäle ein.

Um Ihrer ersten Aufnahme eine weitere Ebene hinzuzufügen (Overdub), drücken Sie erneut den Fußschalter *[LOOPER]* und beginnen zu spielen. Verfahren Sie entsprechend, bis alle gewünschten Ebenen aufgezeichnet sind.

Vorausgesetzt, der Schalter *[STOP | FX]* steht in der *[STOP]*-Position, drücken Sie den Fußschalter *[FX]*, um die Wiedergabe zu beenden. Die *[LOOPER]*-LED blinkt dann grün.

Sie können die jeweils zuletzt aufgenommene Ebene löschen (Undo) und anschließend auch wieder herstellen (Redo). Im Overdub- und Wiedergabemodus halten Sie dazu den Fußschalter [LOOPER] ca. 2 Sekunden lang gedrückt. Die [LOOPER]-LED blinkt in schneller Folge grün. Anschließend wird der Loop ohne die zuletzt gemachte Ebene abgespielt. Möchten Sie die Ebene wiederherstellen, halten Sie den Fußschalter [LOOPER] erneut ca. 2 Sekunden lang gedrückt. Um mit dem Aufnehmen fortzufahren, drücken Sie den Fußschalter [LOOPER] und beginnen zu spielen.



Die Undo- / Redo-Funktion steht auch nach einer Trennung von der Stromversorgung noch zur Verfügung.

Wiedergabe / Effekte

Wenn die *[LOOPER]*-LED grün blinkt, drücken Sie den Fußschalter *[LOOPER]*, um die Wiedergabe zu starten. Um bei der Wiedergabe des Loop-Materials die Kanäle zu tauschen, bringen Sie den Schalter *[CHANGE | FORWARD | REVERSE]* in die Position *[CHANGE]*. Um den Effekt der veränderten Abspielgeschwindigkeit und Tonhöhe zu verwenden, bringen Sie den Schalter *[STOP | FX]* in die *[FX]*-Position und drücken den Fußschalter *[FX]*. Die *[FX]*-LED leuchtet nun rot. Wählen Sie nun mit dem Regler *[SPEED]* einen der drei beschleunigten (*[FAST]*, max. 1,5-fache Geschwindigkeit) oder der sieben verlangsamt (*[SLOW]*, max. halbe Geschwindigkeit) Modi aus. In der Stellung *[NORMAL]* erfolgt keine Beeinflussung. Bringen Sie den Schalter *[CHANGE | FORWARD | REVERSE]* in die Position *[REVERSE]*, um das Loop-Material rückwärts abspielen zu lassen. Die *[FX]*-LED leuchtet jetzt grün. Um beide Effekte zu deaktivieren, drücken Sie den Fußschalter *[FX]*. Um die Wiedergabe zu beenden, bringen Sie den Schalter *[STOP | FX]* in die *[STOP]*-Position und drücken den Fußschalter *[FX]*. Die *[FX]*-LED erlischt.

Loop löschen

Um das ganze Loop-Material unwiederbringlich zu löschen, bringen Sie den Schalter *[STOP | FX]* in die *[STOP]*-Position und halten den Fußschalter *[FX]* ca. 2 Sekunden lang gedrückt, bis die *[LOOPER]*-LED erlischt.

USB-Transfer

Zum Kopieren des Loop-Materials auf einen Computer, verbinden Sie den USB-Port des eingeschalteten Geräts über das beiliegende USB-Kabel mit dem Computer. Der notwendige Treiber wird automatisch installiert. Sollte auf dem Bildschirm eine Meldung zur Aktualisierung der Software erscheinen, empfehlen wir Ihnen die Durchführung der Aktualisierung. Anschließend erscheint das Looper-Interface mit den beiden Optionen „*IMPORT*“ und „*EXPORT*“. Klicken Sie mit der Maus auf „*IMPORT*“, wenn Sie Dateien vom Computer in das Pedal kopieren wollen. Klicken Sie auf „*EXPORT*“, wenn Sie Dateien vom Pedal in den Computer kopieren wollen. Folgen Sie dann den Bildschirmanweisungen.

7 Technische Daten

Versorgungsspannung	9 V $\overline{\text{---}}$ über externes Netzteil (Artikelnummer 108096), nicht im Lieferumfang enthalten
Stromaufnahme	90 mA
Eingangsimpedanz	470 k Ω
Ausgangsimpedanz	100 Ω
Audioformat für Dateiaustausch über USB	WAV-Audio, 48 kHz / 24 bit
Abmessungen (B \times H \times T)	108 mm \times 43 mm \times 90 mm
Gewicht	362 g

8 Umweltschutz

Verpackungsmaterial entsorgen



Für die Verpackungen wurden umweltverträgliche Materialien gewählt, die einer normalen Wiederverwertung zugeführt werden können. Sorgen Sie dafür, dass Kunststoffhüllen, Verpackungen, etc. ordnungsgemäß entsorgt werden.

Werfen Sie diese Materialien nicht einfach weg, sondern sorgen Sie dafür, dass sie einer Wiederverwertung zugeführt werden. Beachten Sie die Hinweise und Kennzeichen auf der Verpackung.

Entsorgen Ihres Altgeräts



Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE-Richtlinie – Waste Electrical and Electronic Equipment) in ihrer jeweils aktuell gültigen Fassung. Entsorgen Sie Ihr Altgerät nicht mit dem normalen Hausmüll.

Entsorgen Sie das Produkt über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie dabei die in Ihrem Land geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Dual Looper



